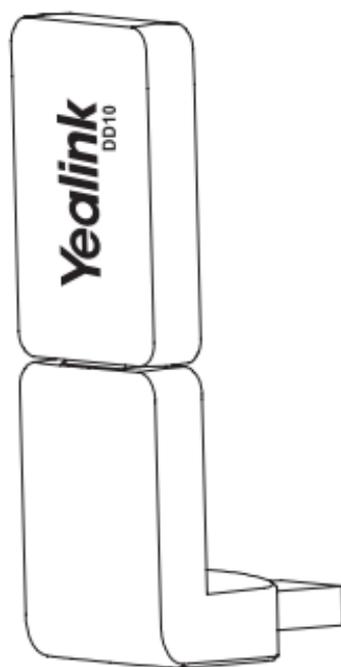


Yealink

Dongle USB DECT DD10K



Guida introduttiva (V1.7)

Introduzione

Il dongle DECT USB DD10K permette di trasformare il telefono IP SIP-T41S/T42S/T54W in telefono fisso DECT (da qui in poi indicato come telefono DD). Dopodiché è possibile utilizzare il telefono IP come portatile con una stazione base.

Il dongle DECT USB DD10K permette anche di trasformare il telefono IP SIP-T58V/T58A/T58W/T56A/T53/T53W/T54W/T57W/VP59 in un telefono con cavo-cordless. Dopodiché è possibile utilizzare il telefono IP come una stazione base e il suo portatile 1.

Le caratteristiche introdotte in questa guida si applicano ai seguenti telefoni IP Yealink:

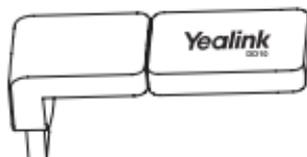
- Telefoni IP SIP-T41S/T42S con firmware V82 o successivo.
- Telefoni IP SIP-T58V/T58A/T58W/T56A con firmware V83 o successivo.
- Telefoni IP SIP-T53/T53W/T54W/T57W/VP59 con firmware V85 o successivo.

Prodotti EOL: T41S/T42S/T58V/T58A/T56A

Bande di frequenza: 1800-1900 MHz (Europa), 1920-1990 MHz (Stati Uniti).

DD10K Contenuto della confezione

Il pacchetto contiene i seguenti elementi. Se manca qualcosa, rivolgersi all'amministratore di sistema.

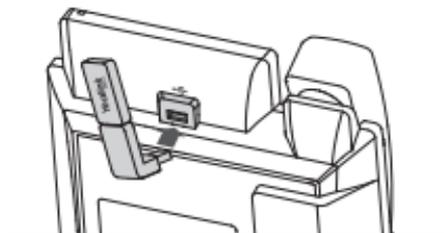


DD10K



Guida introduttiva

Assemblaggio del DD10K



Per assemblare il DD10K:

1. Inserisci il DD10K nella porta USB sul retro del telefono.

Se le versioni del firmware del DD10K e del telefono IP non corrispondono, il telefono IP eseguirà l'upgrade/downgrade del DD10K.

Iniziare (per T58V/T58A/T58W/T56A/T53/T53W/T54W/T57W/VP59)

Modalità di registrazione del portatile

Prima di registrare il portatile, assicurarsi che il telefono IP sia in modalità di registrazione.

Per impostare il telefono IP sulla modalità di registrazione del portatile:

1. Inserire il DD10K.
2. Scorrere a sinistra o a destra per andare alla seconda schermata inattiva.
3. Vai a **Impostazioni DECT->Telefoni**.
4. Tocca **Registra** (premi **Inizia Reg** per T53/T53W/T54W).

Registrazione del dispositivo

È possibile registrare fino ad altri quattro portatili su un telefono. I telefoni supportati includono W52H, W53H, W56H, W57R, W59R, W73H, W78H e DD phone.

Per registrare il portatile quando il telefono visualizza "Non registrato!", fare una delle seguenti operazioni:

- Premere il tasto virtuale **Reg** per registrare rapidamente.
- a. Eseguire una delle seguenti operazioni:

–Premere il tasto virtuale **OK**, quindi selezionare **Register Handset**.

–Premere **OK**, e poi selezionare **Impostazioni > Registrazione > Registra Portatile**.

Il portatile inizia a cercare il telefono.

b. Premere il tasto virtuale **OK** dopo aver trovato un telefono.

c. Inserisci il PIN della stazione base (predefinito: 0000), e poi premi il tasto **OK** per completare la registrazione.

Nota:

- Se il portatile è registrato con successo al telefono, il telefono indica "Subscribed Succeed".
- Se il portatile visualizza "Ricerca base", verifica se il telefono è in modalità di registrazione del portatile o meno.

Commutazione tra le modalità Telefono DD e Telefono CC (per T54W)

1. Assemblare il DD10K.
2. Premi il tasto soft **Menu** quando il telefono è inattivo, quindi seleziona **Stato->Modalità Telefono**.
3. Selezionare la modalità desiderata e fare clic su **OK**.
Il telefono si riavvierà affinché la modifica abbia effetto.

Controllo dello stato del dongle (per T58V/T58A/T58W/T56A/T53/T53W/T54W/T57W/VP59)

Verificare lo stato del dongle per T58V/T58A/T58W/T57W/T56A/VP59:

1. Inserire il DD10K.
2. Scorrere a sinistra o a destra per andare alla seconda schermata inattiva.
3. Vai su **Impostazioni->Stato->Dongle**.

Per controllare lo stato del dongle per T53/T53W/T54W:

1. Inserire il DD10K.
2. Premi il tasto soft key Menu quando il telefono è inattivo, quindi seleziona Stato->Stato Dongle.

Iniziare (per T41S/T42S/T54W)

Modalità Telefono DD

Prima di utilizzare un telefono IP come telefono da scrivania DECT, è necessario abilitare prima la modalità telefono DD.

Per abilitare la modalità telefono DD quando il telefono IP è acceso (solo per la versione firmware 84 o successiva):

1. Inserire il DD10K.

Il display del telefono chiede se si desideri passare alla modalità telefono DD.

2. Premi il tasto soft **OK** per continuare, e il telefono passa alla modalità DD dopo il riavvio.

Per abilitare la modalità telefono DD quando il telefono IP è spento:

1. Inserire il DD10K.

2. Accendi il telefono IP.

Il telefono IP passa automaticamente alla modalità telefono DD dopo l'avvio.

Se acquisti il pacchetto DD10K, dovresti registrare manualmente il telefono DD a una stazione base.

Registrazione

È possibile registrare i telefoni DD al sistema multi-cella W70B/W80/W90. Ogni telefono DD può essere registrato a una sola stazione base. Prima di registrare il telefono DD, assicurati che la stazione base sia in modalità di registrazione (premi  a lungo sulla stazione base finché il LED di registrazione lampeggia).

Per registrare il telefono DD quando il telefono visualizza "Non registrato!", eseguire una delle seguenti operazioni:

•Premi il tasto soft **Reg** per registrarti rapidamente.

•a. Eseguire una delle seguenti operazioni:

–Premere il tasto OK e quindi selezionare **Registra Portatile**.

–Premere , e poi selezionare **Impostazioni > Registrazione > Registra Portatile**.

Il telefono IP inizia a cercare la stazione base.

b.Premi il tasto **OK** dopo che una stazione base è stata trovata con successo.

c.Inserisci il PIN della stazione base (predefinito: 0000), e poi premere il tasto soft **OK** per completare la registrazione.

Nota:

•Se il telefono DD è registrato con successo alla stazione base, il telefono visualizza "Iscrizione riuscita".

Funzioni di Chiamata di Base (per T41S/T42S/T54W)

Disattiva e riattiva l'audio

- Premere  per disattivare il microfono durante una chiamata.
- Premere nuovamente  per ripristinare l'audio della chiamata.

Chiamata in attesa e ripresa della chiamata

Per mettere una chiamata in attesa:

Premi il tasto soft **Hold** durante una chiamata attiva.

Per riprendere la chiamata, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Se c'è solo una chiamata in attesa, premi il tasto soft **Resume**.
- Se ci sono più chiamate in attesa, premi  o  per selezionare la chiamata desiderata, quindi premi il tasto soft Resume.

Trasferimento di chiamata

È possibile trasferire una chiamata nei seguenti modi:

Trasferimento senza annuncio

1. Premi il tasto funzione **Trasferisci** durante una chiamata attiva. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserisci il numero a cui vuoi trasferire.
3. Premi il tasto morbido di trasferimento.

Trasferimento semi-assistito

1. Premi il tasto funzione **Trasferisci** durante una chiamata attiva. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserisci il numero a cui vuoi trasferire e poi premi .
3. Premi il tasto soft di **trasferimento** quando senti il tono di richiamata.

Trasferimento assistito

1. Premi il tasto funzione **Trasferisci** durante una chiamata attiva. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserisci il numero a cui vuoi trasferire e poi premi .
3. Premi il tasto morbido **Trasferisci** quando risponde la seconda parte.

Inoltro chiamata

Per attivare l'inoltro delle chiamate:

1. Premere **Menù** mentre il telefono è inattivo, quindi selezionare **Funzionalità->Inoltro chiamata**.
2. Seleziona un account desiderato.
3. Selezionare il tipo di inoltro desiderato:
Sempre Avanti---Le chiamate in arrivo sono inoltrate senza condizioni.
Inoltro se occupato----Le chiamate in arrivo vengono inoltrate quando il telefono è occupato.
Nessuna risposta inoltrata----le chiamate in arrivo vengono inoltrate se non risposte dopo un certo periodo di tempo.
4. Inserire il numero al quale inoltrare la chiamata. Per **Nessuna Risposta**

Inoltre, premi  o  seleziona il tempo di squillo desiderato da attendere prima di inoltrare dal campo Dopo Tempo di Squillo.

5. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

Conferenza

1. Premi il tasto soft **Conf** durante una chiamata attiva. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserisci il numero della seconda parte e poi premi il tasto soft **Invia**.
3. Premi di nuovo il tasto soft **Conf** quando il secondo interlocutore risponde. Tutte le parti sono ora unite nella conferenza.
4. Premi il tasto soft **Fine chiamata** per disconnettere tutte le parti.

Chiamata rapida

Per configurare un tasto di chiamata rapida:

1. Premi il tasto soft **Menu** quando il telefono è inattivo, quindi seleziona **Caratteristiche->Tasti DSS**.
2. Selezionare il tasto DSS desiderato e poi premere il tasto soft **Enter**.
3. Seleziona **SpeedDial** dal campo Tipo, seleziona la linea desiderata dal campo ID Account, inserisci un'etichetta nel campo Etichetta e poi inserisci il numero nel campo Valore.
4. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

Per utilizzare un tasto di chiamata rapida:

1. Premere il tasto di chiamata rapida per comporre il numero preimpostato.

Personalizzazione del tuo telefono (per T41S/T42S/T54W)

Nome del dispositivo

Per rinominare il portatile:

1. Premere il tasto soft **Menu** quando il telefono è inattivo, quindi selezionare **Impostazioni->Impostazioni di base->Nome telefono**.
2. Modifica il valore nel campo **Nome Telefono**.
3. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

Registro chiamate

1. Premi il tasto soft "Storia" quando il telefono è inattivo, premi  o  per scorrere l'elenco.
2. Selezionare una voce nell'elenco; si possono eseguire le seguenti operazioni:
 - Premere **Invia** per chiamare il numero.
 - Premere **Cancellare** per eliminare la voce dall'elenco.
 - Premere il tasto soft **Opzione**, fare quanto segue:
 - Selezionare **Dettaglio** per visualizzare informazioni dettagliate sulla

voce.

- Seleziona **Aggiungi a Contatto** per aggiungere la voce alla rubrica locale.
- Selezionare **Aggiungere a Lista** nera per aggiungere la voce alla blacklist.
- Selezionare **Elimina tutto** per eliminare tutte le voci dall'elenco.

Rubrica contatti

Per aggiungere un contatto:

1. Premi il tasto morbido **Rubrica** quando il telefono è inattivo.
2. Premere **Aggiungi** per aggiungere un contatto.
3. Inserisci un nome di contatto univoco e i numeri di contatto nei campi corrispondenti.
4. Premi il tasto funzione **Aggiungi** per accettare la modifica.

Per modificare un contatto:

1. Premi il tasto morbido **Rubrica** quando il telefono è inattivo.
2. Premi  o  per selezionare il contatto desiderato, premi il tasto soft **Opzione** e poi seleziona **Dettaglio** dalla lista di prompt.
3. Modificare le informazioni di un contatto.
4. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

Per eliminare un contatto:

1. Premi il tasto **Directory** quando il telefono è inattivo, quindi seleziona **Tutti i contatti**.
2. Premere  o  per selezionare il contatto desiderato, premere il tasto **Opzione** e poi selezionare **Elimina** dall'elenco dei prompt.
3. Premi il tasto soft **OK** quando il telefono chiede "Eliminare l'elemento selezionato?".

Regolazione del volume

- Premere  durante una chiamata per regolare il volume del ricevitore del telefono/speakerphone/cuffie.
- Premi  quando il telefono è inattivo o sta squillando per regolare il volume della suoneria.

Suonerie

1. Premi il tasto morbido **Menu** quando il telefono è inattivo, quindi seleziona **Impostazioni->Impostazioni di base->Suono->Suonerie**.
2. Premere  o  per selezionare Comune o l'account desiderato, quindi premere il tasto **Enter**.
3. Press  o  per selezionare la suoneria desiderata.
4. Premere **Salva** per accettare le modifiche.

Avvisi normativi

Temperature ambiente di funzionamento

- Temperatura operativa: +32 a 104°F (0 a 40°C)
- Umidità relativa: 5% al 90%, non condensante
- Temperatura di conservazione: -30 a +70°C

Garanzia

La nostra garanzia sul prodotto è limitata solo all'unità stessa, quando utilizzata normalmente in conformità alle istruzioni per l'uso e all'ambiente di sistema. Non siamo responsabili per danni o perdite derivanti dall'uso di questo prodotto, né per eventuali reclami da parte di terzi. **Non siamo responsabili per i problemi con il dispositivo**

Yealink derivanti dall'uso di questo prodotto; non siamo responsabili per danni finanziari, perdite di profitto, reclami da parte di terzi, ecc., derivanti dall'uso di questo prodotto.

simbolo DC

 è il simbolo della tensione continua.

Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS)

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della Direttiva UE RoHS. Le dichiarazioni di conformità possono essere ottenute contattando support@Yealink.com.

Istruzioni di sicurezza

Salva queste istruzioni. Leggere queste istruzioni di sicurezza prima dell'uso!

Le seguenti precauzioni di sicurezza di base devono essere sempre seguite per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e altri infortuni personali.



Requisiti generali

- Prima di installare e utilizzare il dispositivo, leggi attentamente le istruzioni di sicurezza e osserva la situazione durante il funzionamento.
- Durante il processo di stoccaggio, trasporto e funzionamento, si prega di mantenere sempre il dispositivo asciutto e pulito.
- Durante il processo di stoccaggio, trasporto e funzionamento, evitare collisioni e urti del dispositivo.
- Per favore, cerca di non smontare il dispositivo da solo. In caso di discrepanza, si prega di contattare il centro di assistenza designato per la riparazione.
- Senza previo consenso scritto, nessuna organizzazione o individuo è autorizzato a apportare modifiche alla struttura o al design di sicurezza del dispositivo. Yealink non è in nessun caso responsabile delle conseguenze o delle questioni legali causate da tali modifiche.
- Si prega di fare riferimento alle leggi e ai regolamenti pertinenti durante l'uso del dispositivo. I diritti legali degli altri dovrebbero essere rispettati anche.



Requisiti ambientali

- Posizionare il dispositivo in un luogo ben ventilato. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Mantieni il dispositivo asciutto e libero da polvere.

- Posizionare il dispositivo su una piattaforma stabile e livellata.
- Si prega di non posizionare oggetti pesanti sul dispositivo per evitare danni e deformazioni causati dal carico pesante.
- Mantieni almeno 10 cm tra il dispositivo e l'oggetto più vicino per la dissipazione del calore.
- Non posizionare il dispositivo su o vicino a oggetti infiammabili o vulnerabili al fuoco, come materiali in gomma.
- Mantieni il dispositivo lontano da qualsiasi fonte di calore o fuoco scoperto, come una candela o un riscaldatore elettrico.
- Tieni il dispositivo lontano da qualsiasi elettrodomestico con un forte campo magnetico o campo elettromagnetico, come un forno a microonde o un frigorifero.

Requisiti di sistema

- Non lasciare che un bambino utilizzi il dispositivo senza supervisione.
- Non lasciare che un bambino giochi con il dispositivo o qualsiasi accessorio nel caso di gestione accidentale.
- Si prega di utilizzare solo gli accessori forniti o autorizzati dal produttore.
- L'alimentatore del dispositivo deve soddisfare i requisiti della tensione di ingresso del dispositivo. Si prega di utilizzare solo la presa multipla con protezione da sovratensione fornita.
- Prima di inserire o disinserire qualsiasi cavo, assicurati che le tue mani siano completamente asciutte.
- Non versare liquidi di alcun tipo sul prodotto o utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua, ad esempio, vicino a una vasca da bagno, lavabo, lavello della cucina, cantina umida o vicino a una piscina.
- Non calpestare, tirare o piegare eccessivamente alcun cavo in caso di malfunzionamento del dispositivo.
- Durante un temporale, smetti di utilizzare il dispositivo e scollegalo dalla presa di corrente. Scollegare la spina di alimentazione e il cavo a doppino intrecciato Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) (il cavo a radiofrequenza) per evitare il colpo di fulmine.
- Se il dispositivo rimane inutilizzato per un periodo piuttosto lungo, scollegarlo dall'alimentazione e staccare la spina di alimentazione.
- Quando viene emesso fumo dal dispositivo, o si sente un rumore o un odore anomalo, scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione e staccare immediatamente la spina di alimentazione. Contattare il centro assistenza specificato per la riparazione.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure dell'apparecchio che non faccia parte del prodotto o del prodotto ausiliario.
- Prima di collegare un cavo, collega prima il cavo di messa a terra del dispositivo. Non scollegare il cavo di messa a terra fino a quando non hai scollegato tutti gli altri cavi.

Requisiti di pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, smettere di usarlo e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- Usa un pezzo di stoffa morbida, asciutta e antistatica per pulire il dispositivo.
- Mantieni la spina di alimentazione pulita e asciutta. L'uso di una spina di alimentazione sporca o bagnata può causare scosse elettriche o altri pericoli.

RICICLAGGIO AMBIENTALE



Non smaltire mai il dispositivo con i rifiuti domestici

Chiedi al tuo Consiglio Comunale come smaltirlo in modo ecologico. La scatola di cartone, l'imballaggio di plastica e i componenti del giocatore possono essere riciclati in conformità con le normative vigenti sul riciclaggio nel tuo

paese.

Attenersi sempre alle normative vigenti

Coloro che non lo fanno possono essere multati o perseguiti a norma di legge. Il bidone della spazzatura barrato che appare sul dispositivo significa che, quando ha raggiunto la fine della sua vita utile, deve essere portato a un centro di smaltimento rifiuti speciale e trattato separatamente dai rifiuti urbani generali.

Risoluzione dei problemi

L'unità non può fornire energia al dispositivo Yealink.

C'è una cattiva connessione con la spina.

1. Pulisci la spina con un panno asciutto.
2. Collegalo a un'altra presa a muro.

L'ambiente di utilizzo è al di fuori della gamma di temperatura operativa.

1. Utilizzare nell'intervallo di temperatura di esercizio.

Il cavo tra l'unità e il dispositivo Yealink è collegato in modo errato.

1. Collega il cavo correttamente.
- Non riesci a collegare correttamente il cavo.

1. Potresti aver collegato un dispositivo Yealink sbagliato.
2. Utilizzare l'alimentatore corretto.

Potrebbe esserci della polvere, ecc., nel porto.

1. Pulisci la porta.

Contatta il tuo rivenditore o il centro assistenza autorizzato per ulteriori domande.

Informazioni di contatto

Yealink NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

309, 3° piano, No.16, Yun Ding North Road, Distretto di Huli, Città di Xiamen, Fujian, P.R.C.

Yealink (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.

Strawinskylaan 3127, Edificio Atrium, 8° piano, 1077ZX Amsterdam, Paesi Bassi

Yealink (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

Prodotto in Cina

Informazioni su Yealink

Yealink (codice stock: Yealink (codice azionario: 300628) è un marchio globale specializzato in videoconferenze, comunicazioni vocali e soluzioni di collaborazione con la migliore qualità della categoria, tecnologia innovativa ed esperienza accessibile. Come uno dei migliori fornitori in oltre 140 paesi e regioni, Yealink è in cima alla classifica nella quota di mercato mondiale delle forniture di telefoni SIP (Global IP Desktop Phone Growth Excellence Leadership Award Report, Frost & Sullivan, 2019).

Supporto tecnico

Visitare il sito Yealink WIKI (<http://support.yealink.com/>) per il download di firmware, documenti sui prodotti, domande frequenti e altro. Per una migliore assistenza, consigliamo sinceramente di utilizzare il sistema di creazione di ticket Yealink (<https://ticket.yealink.com>) per inoltrare i propri problemi tecnici.



Yealink(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Web: www.yealink.com

Indirizzo: No.1 Ling-Xia North Road, High Tech Park,
Distretto di Huli, Xiamen, Fujian, P.R.C

Copyright©2022 Yealink Inc. Tutti i diritti riservati.